

**CONTRACTACIÓ DEL SERVEI DE FORMACIÓ DE LENGUA ANGLESANA,  
LENGUA CATALANA I LENGUA CASTELLANA DEL PERSONAL DE  
L'INSTITUT DE CIÈNCIES FOTÒNIQUES**

**Expedient núm. 2024.SE.001**

A Castelldefels, a data de la seva signatura digital

## REUNITS

D'una part, la Sra. Maria Dolors Mateu Martínez, major d'edat, actuant en nom i representació de l'**Institut de Ciències Fotòniques (en endavant, ICFO)**, amb domicili a Avinguda Carl Friedrich Gauss, 3, 08860 Castelldefels, Barcelona.

I de l'altra, el Sr. Benjamin Guy Hamilton Joseph, major d'edat, actuant en nom i representació de **LERANLIGHT SPAIN, S.L.U.**, amb domicili professional a Glorieta de Quevedo, 9, 6º, 28015 de Madrid.

## INTERVENEN

La primera, en nom i representació de l'**ICFO** – centre d'investigació identificat com a Centro CERCA -, amb núm. CIF ES-G62819537, amb domicili a Castelldefels, Avinguda Carl Friedrich Gauss 3, inscrita al Registro de Fundacions de la Generalitat de Catalunya. La Sra. Maria Dolors Mateu actua en la seva condició d'Apoderada, conforme al que s'estableix a l'escriptura d'apoderament atorgada pel Notari de Barcelona, Sr. Jaime Agustín, sota número de protocol 2291/19.

El segon, en nom i representació de la societat mercantil **LERANLIGHT SPAIN, S.L.U**, amb NIF **B82939984**, domiciliada a Glorieta de Quevedo, 9, 6º, 28015 de Madrid. Actua en la seva qualitat d'administrador solidari de la societat, segons l'escriptura de constitució de la mercantil atorgada pel Notari de Madrid, Sr. Pedro de la Herran Matorras, en data de 6 de març de 2001 i sota el número de protocol 643/01.

Ambdues parts es reconeixen competència i capacitat mútues per contractar i obligar-se, manifesten i garanteixen la subsistència de les persones jurídiques que representen, així com que les seves facultats per al present atorgament no han estat limitades o revocades i, lliure i voluntàriament,

## EXPOSEN

I.- Que l'activitat duta a terme per l'ICFO comporta la necessitat de contractar el **SERVEI DE FORMACIÓ DE LLENGUA ANGLESA, LLENGUA CATALANA I LLENGUA CASTELLANA**.

II.- ICFO va convocar un procediment obert subjecte a regulació harmonitzada, pels exercicis 2024- 2025 i 2025-2026, per a la contractació del servei esmentat anteriorment, amb número d'expedient 2024.SE.001, mitjançant anunci de convocatòria publicat al Diari Oficial de la Unió Europea (OJ S 107/2024, 328342-2024) així com a la Plataforma de Contractació de la Generalitat de Catalunya, ambdós en data 4 de juny de 2024.

III.- En data de 2 d'agost de 2024, per resolució de l'Òrgan de Contractació de l'ICFO, es va adjudicar la contractació del l'expedient 2024.SE.001, a l'empresa que s'indica tot seguit i per un import total indicat a l'oferta econòmica presentada (IVA exclòs), i que es desglossa de manera següent:

Empresa Adjudicatària	Any*	Import (IVA exclòs)
Learnlight Spain, SLU (NIF:B82939984)	<b>2024-2025</b>	64.800,00 €
	<b>2025-2026</b>	64.800,00 €
<b>Import total per 2 anys de contracte</b>		<b>129.600,00 €</b>

\* L'annualitat es computarà de setembre a agost.

Donat que l'adjudicatari **va DIPOSITAR la garantia definitiva i va ACREDITAR davant aquesta entitat la seva capacitat i solvència, així com no estar incursa en prohibicions de contractar, i estar al corrent de les seves obligacions tributàries i amb la Seguretat Social, de conformitat amb el que disposa l'article 150.2 LCSP** i per tant, va quedar acreditada la seva capacitat i personalitat per a contractar i obligar-se i, en especial, per a l'atorgament del present Contracte, ambdues parts procedeixen a la formalització del mateix, quedant subjecte a les següents:

## CLÀUSULES

### 1.- OBJECTE

1.- L'objecte del Contracte el constitueix el **SERVEI DE FORMACIÓ DE LLENGUA ANGLESA, LLENGUA CATALANA I LLENGUA CASTELLANA**, restant obligat l'adjudicatari a executar la prestació de referència, d'acord amb les condicions que es determinen en el Plec de Clàusules Particulars, al Plec de Prescripcions Tècniques i en el present Contracte.

2.- La prestació serà desenvolupada sota la direcció i control d'aquesta entitat, d'acord amb les especificacions i en els termes establerts en aquest Contracte i en la documentació que s'adjunta que revesteix caràcter contractual, el contingut de la qual el Contractista manifesta conèixer, acceptar i s'obliga a complir íntegrament.

3.- Amb aquesta finalitat, es consideren part integrant del present Contracte, els documents que formen part de la licitació, i que contenen les clàusules rectores del mateix, i que s'identifiquen a continuació:

1. Plec de clàusules administratives particulars (PCAP).
2. Plec de prescripcions tècniques (PPT).
3. Oferta presentada per l'adjudicatari en el sobre núm. 2 i sobre núm. 3.

De la documentació que acaba d'indicar-se com a definitiva de l'objecte d'aquest Contracte, manifesten ambdues parts posseir-ne còpia exacta, essent tota ella acceptada per les parts formant part integrant del Contracte.

En cas de discordança o contradicció en el contingut dels documents contractuals serà d'aplicació preferent aquest Contracte i després els documents annexos per l'ordre de la seva numeració.

## 2.- PREU

2.1.- L'import total a abonar a l'adjudicatari del present contracte s'estableix d'acord amb l'Oferta Econòmica presentada l'empresa adjudicatària, i que es desglossa tot seguit en funció de la seva anualitat i el lot corresponent:

Empresa Adjudicatària	Any*	Import (IVA exclòs)
Learnlight Spain, SLU (NIF:B82939984)	<b>2024-2025</b>	64.800,00 €
	<b>2025-2026</b>	64.800,00 €
<b>Import total per 2 anys de contracte</b>		<b>129.600,00 €</b>
* L'anualitat es computarà de setembre a agost.		

2.2.- En l'import total abans esmentat, s'entendran incloses totes les quanties necessàries per a la realització dels treballs corresponents. La següent relació, de caràcter merament enunciatiu, però no limitatiu, inclou:

- Els impostos i quotes a la Seguretat Social.
- Les despeses generals i d'empresa, i el benefici industrial.
- Assegurances de tota mena.
- Les despeses i impostos amb motiu del Contracte, llevat de l'Impost sobre el Valor Afegit.

En cap cas, podrà superar-se l'import previst com a pressupost de licitació durant la vigència del contracte.

## 3.- FACTURACIÓ I FORMA DE PAGAMENT

3.1.- L'import dels serveis realitzats s'ha de justificar mitjançant la presentació, per part de l'empresa adjudicatària, davant de l'ICFO, de les factures que en el seu cas corresponguin en els termes previstos per la normativa de la morositat. L'ICFO procedirà al seu abonament dins el termini legalment previst a l'efecte.

3.2.- Per a la cessió o endós de qualsevol factura és necessària la conformitat prèvia de l'ICFO.

3.3.- ICFO resta obligat al pagament en els terminis esmentats. Ara bé, en cas que l'ICFO incompleixi la seva obligació de pagament per causes injustificades, l'adjudicatari pot suspendre l'execució del contracte fins que es compleixin els pagaments.

## 4.- DURADA DEL CONTRACTE

El termini d'execució del contracte és de **2 anys**, comptats a partir del dia 1 de setembre de 2024 i fins al 31 d'agost de 2026.

De conformitat amb la documentació rectora de l'expedient així com amb l'article 29 LCSP, el present contracte podrà ser prorrogat fins a un màxim de 3 anualitats addicionals.

## 5.- GARANTIA I ASSEGURANCES

L'execució del Contracte es realitzarà sota el risc i ventura del contractista.

## **6.- OBLIGACIONS LABORALS I FISCALS**

6.1.- Caldrà que en tot moment, el Contractista estigui al corrent de les obligacions que com a empresa li corresponguin en matèria fiscal, laboral, de Seguretat Social, sindical i de Seguretat i Salut, i serà estrictament i rigorosament responsable, amb caràcter exclusiu i sense cap càrrec per compte de l'ICFO, de l'incompliment de qualsevol d'aquestes obligacions.

6.2.- D'acord amb la Llei 54/2003, de 12 de desembre, de reforma del marc normatiu de la prevenció de Riscos Laborals i pel Real Decret 171/2004, de 30 de gener, que desenvolupa l'article 24 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de Riscos Laborals, l'adjudicatària està obligada al compliment de la normativa vigent en matèria de prevenció de riscos laborals i en aquest sentit, s'obliga a lliurar a l'ICFO el Pla de Prevenció de Riscos Laborals.

6.3.- L'adjudicatari es compromet a exercir de manera real, efectiva i continuada el poder de direcció inherent al mateix en la seva condició d'ocupador en relació a la seva plantilla, assumint en exclusiva respecte del personal assignat a l'execució del Contracte tot allò relacionat amb la negociació i pagament de retribucions salarials, afiliacions i cotitzacions a la Seguretat Social i pagament de prestacions, permisos, llicències, vacances, substitucions, prevenció de riscos laborals, règim disciplinari, relacions sindicals, i tota la resta de drets i obligacions que es derivin dels contractes de treballs propis.

6.4.- La relació entre les parts té caràcter exclusivament mercantil, i no hi ha vincle laboral entre ICFO i el personal de l'adjudicatari, tot i que s'hagin de realitzar taques a les instal·lacions de l'ICFO. Per tant, emparat en l'existència d'aquest contracte o del seu compliment, el personal de l'adjudicatari no podrà ésser considerat ni de fet ni de dret empleat de l'ICFO, donat que dependrà únicament de la direcció de la citada empresa a tots els efectes, inclosos per tant, els aspectes laborals i de seguretat social.

Serà l'adjudicatari qui assumeixi la direcció i organització dels treballs i imparteixi, en el seu cas, ordres i instruccions de treball als seus treballadors i assumeixi les obligacions retributives i de cotització pròpies de l'empresari.

## **7.- COMPROMÍS MEDIOAMBIENTAL I BONES PRÀCTIQUES**

El contractista garanteix a ICFO, un alt nivell de conducta mediambiental en l'execució de les prestacions objecte del present Contracte, essent l'adjudicatari plenament responsable del compliment de tota la normativa mediambiental que li sigui aplicable amb caràcter exclusiu i amb tot indemnitat per a l'ICFO, i es compromet a realitzar les accions necessàries per a maximitzar l'eficiència energètica i la minimització de l'impacte ambiental, d'acord amb la documentació adjunta al present Contracte i la normativa vigent en cada moment.

## **8.- RESPONSABILITAT EN L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE**

El present Contracte és a risc i ventura de l'adjudicatari i serà executat de conformitat amb allò que estableix en el present Contracte i d'acord amb els Plecs de Clàusules Particular i de Prescripcions Tècniques i amb tota aquella documentació que revesteixi caràcter contractual. El contractista, si s'escau, resta obligat al compliment dels terminis d'execució del contracte que s'ofereixin.

8.1.- D'acord amb allò que es disposa al present Contracte, cada part ha de respondre per l'incompliment, total o parcial, de qualsevol de les seves obligacions derivades del present contracte, i haurà d'indemnitzar l'altra per qualsevol dany o perjudici efectius causats pel citat incompliment.

La responsabilitat i obligació d'indemnització que s'indiquen s'entenen sense perjudici de la facultat de resolució del contracte i de les penalitats previstes.

8.2.- Així mateix, l'adjudicatari ha d'assumir les responsabilitats que puguin derivar-se per danys de caràcter ambiental, d'acord amb el que disposa la Llei 26/2007, de 23 d'octubre, de responsabilitat mediambiental i la Llei 11/2014, de 3 de juliol, per la qual es modifica la citada legislació.

8.3.- Serà a càrrec del contractista l'import de les sancions que se li imposin com a conseqüència de l'incompliment o la inobservança de les condicions establertes en la documentació que revesteix caràcter contractual, a les llicències, autoritzacions o permisos, així com per l'incompliment o inobservança de la normativa municipal o estatal aplicable.

## **9.- INCOMPLIMENTS DELS SERVEIS**

9.1.- Indemnització per danys i perjudicis: L'adjudicatari estarà obligat a complir el contracte dins del termini fixat per a la seva realització i d'acord amb els termes de la seva oferta, i haurà de rescabalar a l'ICFO dels danys ocasionats, mitjançant indemnització pels perjudicis derivats de dol o negligència en el compliment de les obligacions resultants de l'adjudicació. En aquests supòsits, la indemnització es determinarà per l'ICFO a raó dels perjudicis soferts, amb audiència de l'adjudicatari i sense perjudici d'altres accions que en el seu cas procedixin. En aquest cas doncs, es podrà requerir una indemnització de danys i perjudicis.

9.2.- Incompliment: Amb independència de les possibles indemnitzacions esmentades en l'apartat anterior, l'incompliment o compliment defectuós de les obligacions contractuals donarà lloc a la imposició de sancions. A aquests efectes s'entendrà per incompliments:

- a) L'incompliment dels requisits substancials establerts en el present Plec i en les disposicions d'aplicació.
- b) La resistència als requeriments que l'ICFO efectuï per al seu compliment.
- c) La utilització del sistema de treball, elements manuals i/o mecànics, o personal diferent als adscrits a la prestació del servei, en el Plec de clàusules o prescripcions tècniques i en les ofertes del contractista, en el seu cas.
- d) Els altres supòsits assenyalats en el Plec o en les disposicions d'aplicació.

En els supòsits d'incompliment de les obligacions per part de l'adjudicatari, l'ICFO podrà compel·lir al compliment del contracte o acordar la seva resolució, amb pèrdua de la garantia definitiva, en concepte de despeses ocasionades per la nova adjudicació a realitzar per aquesta fundació.

9.3.- Inspeccions: La inspecció i control dels serveis, és responsabilitat exclusiva de l'empresa adjudicatària, no obstant, és facultat de l'ICFO realitzar els controls del servei que consideri oportuns.

9.4.- Faltes : L'incompliment o compliment defectuós de les obligacions contractuals, donarà lloc a la imposició de sancions. La tipificació de les faltes als efectes del present contracte, es descriuen a continuació:

### **Molt greus:**

- Incompliment de la prestació del servei, bé sigui per abandonament o d'altres causes.
- Passivitat, deixament i desídia en la realització del servei.
- La resistència als requeriments efectuats per l'ICFO, o la seva inobservança, quan produeixi un perjudici molt greu a l'execució del contracte.

- Incompliment de la normativa sobre Prevenció de Riscos Laborals, qualificats com a molt greus per la seva normativa específica, i en especial de les del Pla de seguretat i salut en les prestacions.
- La utilització de sistemes de treball, elements, materials, màquines o personal diferents als previstos en els Plecs i en les ofertes del contractista, si s'escau, quan produeixi un perjudici molt greu.
- Falsejament de les prestacions consignades pel contractista en la factura.
- La reincidència en la comissió de faltes greus.

**Greus:**

- No realitzar les inspeccions corresponents.
- La resistència als requeriments efectuats per l'ICFO, o la seva inobservança.
- L'incompliment de l'execució parcial de les prestacions definides en el contracte, que no constitueixi falta molt greu.
- La utilització de sistemes de treball, elements, materials, màquines o personal diferents als previstos en els Plecs i en les ofertes del contractista, si s'escau.
- Tracte incorrecte cap al personal de l'ICFO per part del personal de l'Adjudicatària.
- La manca de lliurament en temps i forma, de tota la informació respecte de la prestació del servei que li hagi estat sol·licitada per l'ICFO.
- L'incompliment, que no constitueixi falta molt greu, de les obligacions derivades de la normativa general sobre prevenció de riscos laborals, i en especial, les del pla de seguretat i salut en les prestacions, qualificats com a Greus per la seva normativa específica.
- Reincidència en la comissió de faltes lleus.

**Lleus:**

- Manca de col·laboració amb el personal de l'ICFO.
- L'incompliment de l'execució parcial de les prestacions definides en el contracte, que no constitueixi falta greu.
- Excés de familiaritat amb el personal de l'ICFO, etc.
- Intervenir en assumptes interns de l'ICFO.
- No lliurar la informació mensual dels serveis o aquella prevista en el Plec de Prescripcions Tècniques.
- Incompliment de la normativa sobre Prevenció de Riscos Laborals, qualificats com a Lleus per la seva normativa específica.

En la tramitació de l'expedient, es donarà audiència a l'adjudicatari perquè pugui formular al·legacions que estimi pertinents, i l'òrgan de contractació de l'ICFO resoldrà.

9.5.- Sancions: Independentment del rescabament per danys i perjudicis, en cas d'incompliment que no produeixi al resolució del contracte, l'ICFO podrà aplicar les sancions següents, graduades en atenció al grau de perjudici, perillositat i/o reiteració:

- Faltes MOLTS GREUS: 15% de l'import de facturació
- Faltes GREUS: 10% de l'import de facturació
- Faltes LLEUS: 5% de l'import de facturació

L'import de les sancions podrà fer-se efectiu mitjançant la seva deducció en les factures que s'han d'abonar a l'adjudicatari, sense perjudici que la garantia respongui de l'efectivitat d'aquelles en els termes de la LCSP.

9.6.- Mesura cautelar: Amb independència dels danys i perjudicis que pugui reclamar l'ICFO per motiu d'incompliment de les obligacions de l'adjudicatari, l'ICFO podrà aplicar com a mesura cautelar, l'import o retardar el pagament de la facturació que acrediti la realització total o parcial del contracte, en concepte de deutes del contractista, per raó del contracte.

## **10.- RESOLUCIÓ I RESCISSIÓ DEL CONTRACTE**

10.1. El contracte de serveis serà executat de conformitat amb allò que s'estableix en els presents Plecs i d'acord amb tota aquella documentació que revesteixi caràcter contractual. El contractista resta obligat així mateix al compliment de la seva oferta.

10.2. El present contracte es resoldrà si té lloc alguna de les causes que es preveuen a continuació:

- La mort o incapacitat del titular del Contracte, si es tracta d'una persona física, o la dissolució o extinció, si es tractés d'una societat o persona jurídica, qualsevol que siguin les causes d'aquests supòsits.
- La fallida de la persona o societat titular del Contracte, o l'embargament de béns utilitzats per realitzar els treballs encomanats.
- La impossibilitat d'executar la prestació en els termes inicialment pactats o la possibilitat veritable de què es pugui produir una lesió greu a l'interès públic en cas de què es continuï executant la prestació en els mateixos termes, quan no sigui possible modificar el contracte de conformitat amb allò previst en el Títol V del Llibre I de la LCSP.
- En cas que la societat adjudicatària iniciés un procés d'escissió, aportació o transmissió d'empreses o rams d'activitat de les mateixes, i no pogués produir-se la subrogació per no reunir l'entitat a la qual s'atribueixi el contracte les condicions de solvència necessàries es resoldrà el present contracte, considerant-se amb caràcter general com un supòsit de resolució per culpa de l'adjudicatari

10.3.- En cas que concorri alguna de les causes assenyalades al paràgraf anterior, l'ICFO podrà optar per la resolució del Contracte, o per la seva continuació en les condicions que es pactin, als efectes de garantir que es resoldran els perjudicis ocasionats pels incompliments del Contractista i que aquest no incorrerà en nous incompliments.

10.4.- La resolució del Contracte per qualsevol de les causes esmentades en la clàusula 9.2 produirà els efectes següents:

- L'ICFO podrà continuar la prestació pel procediment que estimi més convenient
- L'ICFO farà efectius al contractista els danys i perjudicis que li hagin causat i siguin imputables al primer, notificant-li la pertinent relació i liquidació, sense perjudici del dret d'aquella a exercitar les accions, reclamacions i recursos que estimi que li assisteixin contra la liquidació comunicada per l'ICFO.

10.5.- L'ICFO podrà, en qualsevol moment, rescindir el present Contracte per determinació pròpia. En tal cas, i sempre i quan no concorri cap de les causes de resolució anteriorment previstes, abonarà al Contractista totes aquelles quantitats que tingués acreditades i, a més, una indemnització calculada en el tres per cent (3%) del valor restant del Contracte en el moment de declarar la rescissió.



## **11.- CONFIDENCIALITAT I COMPLIMENT DE LA LLEI ORGÀNICA DE PROTECCIÓ DE DADES**

D'acord amb allò que estableix el Plec de Clàusules Particulars, l'adjudicatari estarà obligat a respectar el caràcter confidencial de tota aquella informació a la que tingui accés per a l'execució del contracte que així s'indiqui en el mateix o que així li indiqui l'ICFO, o que per la seva pròpia naturalesa hagi de ser tractada com tal. Aquest deure de confidencialitat es mantindrà durant un termini de 5 anys.

Així mateix, de conformitat amb el Plec de Clàusules Particulars, l'adjudicatari declara conèixer i s'obliga al compliment d'allò previst en la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals, i el Reial Decret 1720/2007, pel qual s'aprova el Reglament de Desenvolupament de la LOPD.

L'adjudicatari haurà de donar compliment a les obligacions que es deriven de la seva condició d'encarregat de tractament, tal i com preveu el Plec de Clàusules Particulars.

## **12.- RÈGIM JURÍDIC**

El Contracte té naturalesa privada i queda subjecte a la legislació civil, mercantil i processal espanyola. Per resoldre qualsevol discrepància resultant de la interpretació o execució del present Contracte, ambdues parts se sotmeten expressament a la jurisdicció i competència dels Jutjats i Tribunals de la ciutat de Barcelona, amb renúncia a qualsevol altre fur que els pugui correspondre.

I, perquè així consti, se signa per duplicat aquest document, en el lloc i data de l'encapçalament.

## **13.- MODIFICACIÓ CONTRACTUAL**

El present contracte podrà modificar-se d'acord amb allò previst al Quadre de Característiques del Contracte i el PCAP.

## **14.- ORGANITZACIÓ**

14.1.- Per al compliment de les obligacions que deriven del present contracte, el contractista designarà un interlocutor amb la capacitat, coneixements i experiència suficients als efectes de supervisar, coordinar i vetllar per la correcta prestació a executar, i exercir les tasques d'interlocució amb l'ICFO pel seguiment de l'execució del contracte.

Per la seva banda, l'ICFO designa una persona responsable pel seguiment de l'execució dels treballs, amb atribucions suficients per a definir i analitzar el detall dels treballs a realitzar, així com coordinar-los i validar el resultat final de la prestació executada.

L'ICFO podrà sol·licitar en qualsevol moment la substitució de l'interlocutor designat per l'adjudicatari, sempre que existeixi justa causa, en aquest cas, l'adjudicatari proposarà un substitut amb un perfil adequat en un termini d'un dia hàbil des de la notificació de la sol·licitud de substitució.

14.2.- L'adjudicatari garantirà, en l'àmbit de les seves possibilitats, l'assignació als treballs objecte del present contracte a una plantilla estable i amb una baixa rotació de personal, exceptuant els casos en que, per motius justificats, a petició d'ICFO o del propi adjudicatari, es consideri necessària la substitució de determinades persones.

---

## 15.- JURISDICCIO

L'ordre jurisdiccional civil serà competent per a resoldre entre les parts la relació als efectes, compliment i extinció del contracte objecte de la present licitació, d'acord amb allò previst a l'article 27 de la LCSP. Les parts, en cas d'exercitar accions judicials, es sotmeten expressament a la jurisdicció i competència dels Jutjats i Tribunals de la ciutat de Barcelona, amb renúncia a qualsevol altre fur que els pogués correspondre.

I, perquè així consti, se signa per duplicat aquest document, en el lloc i data de l'encapçalament.

ICFO  
M. Dolors Mateu  
Signatura:

Learnlight Spain, SLU  
Benjamin Guy Hamilton Joseph  
Signatura: